



ヤ 4
1448
5





扶氏經驗遺訓卷之五

足守 緒方章公裁

義弟郁子文

全譯

西肥 大庭 景德 參校

胸焮衝

ト子ウモニチス羅ボルス
トオントステーキング蘭

此病ハ證狀ノ差異ニ随テ種々ノ名稱アリ其呼

吸スル毎ニ胸内刺痛スル者ヲ肋焮衝リブレウ

名ケ胸内窘迫壓重シテ煩悶スル者ヲ肺焮衝リ

モ子ウト名ケ刺痛壓迫兩ナカラ相兼ル者ヲ肺

肋合併焮衝ブレウモニアト名ケ胸内刺衝ヲ覺



1902

エテ痒笑状ノ效ヲ發シ聲音嘶嘎スル者ヲ肺管
 焮衝キチロントト名ク然_レ其焮衝ノ部位必井然ト
 メ區域ヲ限ラス治法モ亦各證通ノ一ナルカ故
 ニ此區別ハ必竟治事ニ益アルニアラス但真ノ
 肺焮衝ハ疼痛ナク脈弱小ナルヲ以テ誤認シ易
 キカ故ニ殊ニ注意セサル可カラストス
 徵候 胸内一部刺スカ如キ疼痛有テ吸氣ニ増劇
 ン呼吸不利シテ脈牢實ナル者肋焮衝或疼痛ナク
 胸内壓重窘迫ヲ覺エテ煩悶シ脈軟小若ハ不齊
 結促スル者肺焮衝是ナリ而兩證共ニ深息スレハ

必_ス效_シ甚_シキ者ハ言語動作ニ之ヲ發ス效嗽ハ
 此病必有ノ證ナリ效ナキ者ハ證候悉ク具ルト
 雖_レ未_レ此病タルヲ確徵スヘカラス效ニ痰ヲ
 吐スルト否ルトアリ痰ナキハ肋焮衝或肺焮衝
 極度ノ徵トス而其痰ハ沕乙狀ノ者粘膠ノ者血
 ヲ交フル者アリテ甚キハ純血ヲ吐ク者アリ然
 發熱煩渴赤尿等焮衝熱ノ諸證ヲ具クト雖_レ脈
 ハ一樣ナラス或焮衝極メテ甚フシテ却テ軟小
 ナル者アリ未熟ノ徒ハ之ヲ認テ虚候トシ治ヲ
 誤ル者少カラズ殊ニ細慎シテ審ニ察スヘシ其

脈ノ虚候ヲ現ハス所以ニツアリ一、吸氣ニ疼痛アルヲ以テ肋焮十分ノ呼吸ヲ營サルカ故ニ血液自在ニ肺中ヲ循環スルヲ得スメ心臟動脈ニ輸達スルノ僅少ナルニ由リ一、血液肺中ニ凝滞セルヲ以テ肺焮循環輸達自在ナラサルニ由ル然レ其虚證ニ非ルヲ辨晰スル一法アリ試ニ患者ヲシテ欬嗽セシメ若ハ深く吸息セシムヘシ之ニ由テ脈輒牢實ニ移ル者ハ真ノ焮衝タル疑フヘカラス

近世聽管ステトスコヲ用ヒ聽取メ胸病ヲ察スル

法ヲ稱譽ス然レ是ニ由テ得ル所ノ徵候亦定證ト比考セスノ特確據スルヲ得ス且之ニ由テ稍焮衝ノ所在ヲ知ルヲアリレ部位ニ由テ治術異同アルヲ無レハ固ヨリ用ヒスメ可ナル者ナリ然レ焮衝分消セスノ硬腫膿潰等ニ移ル者ニ於テハ間亦用サル可ラサルヲアリ

此病ノ輕重大ニ其級ヲ異ニス極メテ重キハ發熱劇甚ナリ發シ昏睡ヲ兼ヌルナリ血液ニ謔語ルカ為ナリ而其焮衝ト總身ノ熱ト同時ニ發スル者ハ之ヲ本證ト謂ヒ總身ノ熱先

發シテ後ニ炊衝證ヲ来ス者ハ之ヲ屬證ト謂フ
其經過ハ整齊ニシテ七日十四日若ハ二十一日ニ
分利ス而、其分利ハ發汗、利尿、吐痰若ハ衄血ヲ以
テスルナリ凡、十全ノ分消ヲ得ルニハ必、吐痰ヲ
要ス良善分利ノ痰ハ帶黃白色ニシテ濃厚ノ乳
始、大抵曇赤ノ血線ヲ交ヘ是原肺中ニ滲漏セル者今排泄セラレタル
リ且、咯出シ易キナリ

此病ノ歸轉諸般アリ其一十全ノ分消ナリ是全
身ノ分利發汗利尿ヲ得テ吐痰シ欬歇テ熱證解散
ス其二、釀膿ナリ是潰破スルト膿囊ヲ結フトア

リ然ノ疼痛去レ且壓迫仍退カス殊ニ大息スルカ或、側卧スル
時之ヲ呼吸仍利セス欬嗽仍止ス脈動仍靜マラ
覺ユス大息。言語若ハ行歩ニ必、欬嗽スルアリ此證ア
ル者ハ外貌快復セルカ如ク食欲故ニ復スト雖
且三四週ヲ經テ終ニ日晡潮熱ヲ發シ食後手掌
煩熱シテ兩頰紅灼シ欬シテ膿ヲ咯、ニ至ル若、膿
囊ヲ成セル者ハ欬嗽増劇シテ胸部ニ患苦多ク
且、膿勞ノ諸證ヲ呈ス膿勞條ト比考スヘシ其三、硬腫結核
ナリ是熱去レ且呼吸全利スルヲ得ス乾欬頻
數ニシテ大息スレハ必、増劇シ或時ニ卒然トメ胸

内刺痛ヲ發ス而其外貌ハ健康ニ復セル者ノ如
比結核勞條ト考スヘシ其四、粘液過泄ナリ是熱去レ吐
 痰甚、多ク總身漸、羸瘦シ終ニ粘液勞ノ諸證ヲ現
 ス其五、死ハナリ是血液ノ壅滯甚フシテ呼吸窒
 塞スルニ由リ或壞疽ニ陷ルニヨル然、大抵壞
 疽ト為ルヲ俟、ス窒息シテ斃ル、ヲ常トス或、又
 病中更ニ胸水病ヲ傍發スル者アリ

原由 焮衝常因ノ外此病ノ遠因トナル者殊ニ左
 ノ數件トス其一肺臟賦性ナリ蓋體內ノ諸器中
 血液ノ輻湊スルト此臟ヨリ多キハナク亦直ニ

外氣ニ抵觸スルトモ此臟ヨリ親キハナシ且、此
 臟ハ全身煦温ノ淵源ニメ活氣ノ資始ナルヲ以
 テ天性ニ焮衝ヲ發シ易キ素質ヲ有ス其二諸熱
 病ナリ總身血液ハ一滴モ肺中ニ會合セサル者
 ナシ故ニ熱ノ為、ニ血行増進スレハ其鬱滯充積
 スルト必、他臟ヨリ甚、シ故ニ若、其鬱積過甚ナル
 カ或、肺中ニ病患アル者ハ必、為、ニ焮衝ヲ發セサ
 ルトヲ得ス是故ニ諸熱病日ヲ經ルノ間頭ニ肺
 焮衝ヲ傍發スルト少、カラス所謂屬證其三驗氣管高
 ク升リ東風或、東北風吹テ乾燥セル、沍寒ノ氣候

ナリ是嚴冬春初二此病最多クシテ時々一般流
行スルコト有ルヲ以テ徵スヘシ其四肉食ノ貪殮
飲酒ノ過度等ナリ然誘因ハ感冒。痿麻質。麻疹。或
常習失血ノ閉止。胸背諸部ノ打撲等ナリ

治法 刺絡ト吐酒石ト芫菁膏トノ三者ハ此病ヲ
治スルノ最要ナル者ナリ宜先速ニ患部ノ方ノ
肘ニ於テ刺絡スヘシ而其刺口ハ必大ニメ血ヲ
弧形ニ逆射セシメ以テ牢實ノ脈ハ軟小トナリ
軟小ノ脈胸痛極劇ノ者ハ實シテ浮大トナリ刺
痛窘迫全ク退クニ至ルヘシ但之ヲ行フノ間始

終脈候ニ注意シテ決シテ卒倒スルニ至ルコト勿
レ卒倒スレハ血液輒心臟脈管ニ凝泣滯著スル
コトアレハナリ故ニ仰卧セシメテ之ヲ刺シ脈不
齊若ハ結代スルヲ見ハ速ニ之ヲ舍クヘシ一次
ノ刺絡ニテ全功ヲ收サル者ハ更ニ又再施スル
ニ宜シ凡此病ハ多量ノ血ヲ泄サンコトヲ要ス患
者モ亦能之ニ堪フル者ナリ且之ヲ施スコト愈早
ケレハ奏効愈的實ニメ再施スルノ勞少シ若患
者原肺病有テ勞瘵ノ素質ヲ胎スル者ハ殊ニ刺
絡セサルヘカラス假令輕證ナリモ一次ノ瀉血

ハ缺ヘカラス重證ハ兩肘同時ニ之ヲ行フヲ佳
 トス吐酒石ハ此病ノ特效藥ナリ刺絡後直ニ消
 石ト合シテ第四十方之ヲ與フヘシ然後胸部ノ諸
 患仍未退カサル者ハ芫菁硬膏ヲ患部ニ貼スヘ
 シ之ニ由テ全治ヲ得サル者ハ殆ト少ナリ
 然レ刺痛煩悶早晚更ニ再發シ或既ニ減却セル
 諸證漸ク増進シ脈復牢實煩悶證ハ軟小トナル者ハ再
 刺絡セサル可ラス宜前法ニ照シテ之ヲ行フヘ
 シ假令三四週ヲ經シ者ト雖レ焮衝證アル者ハ
 刺絡必要ナリ初メ瀉血ヲ怠レル者或之ヲ行ヘ

ルモ其量足サリシ者或結核證ニ移レル者ハ殊
 ニ然リトス或又疼痛増劇スレレ脈牢實トナラ
 サル者アリ蟻鍼十個若ハ十二個ヲ貼スヘシ按
 模斯篤云蟻鍼後出血止サル者ハ或鍼ヲ用テ其
 創口ヲ縫合スヘシト又云一蟻吸フ所ノ血其大
 ナル者ハ術後ノ出血ト合メニ弓許ナリト彼邦
 ノ蟻ノ大ナルト知ルヘシ我邦ノ蟻ヲ檢スルニ
 其吸フ所ノ血通常一錢ニ足ラス其最大ナル者
 モ術後ノ出血ト合メ四錢ニ足ルヘキ者ハ甚少
 ナリ然ハ彼邦一個ト云フ者ハ常ニ我邦ノ而患
 四五個乃至六七個ト看做シテ可ナルヘシ
 苦仍退カサル者ハ甘汞阿芙蓉第四十五方ヲ與ヘ或
 遠志礪砂第四十方ヲ用ヒテ吐痰ヲ催進スヘシ左
 方亦此證ニ偉効アリ凡テ局處焮衝ニ偉効アリ

夫遺訓 卷之五 通通藏

孕鹼酒石 名 二錢

精製消石 一錢

老利兒結爾斯水 補 二錢

安質沒扭酒 補 一錢

水 七勺

甘艸膏 三錢

過爾託亞舍利別 名 一勺半

右調勻。每一時一食匙ヲ與フ

此藥ニ兼テ大麥煮汁ニ蜜若ハ海葱ヲ加フル者接

骨木花稀泡劑和胸泡劑按ニ第二方等ノ如キ解凝

粘味ノ飲液ヲ多服セシムルヲ宜シトス若瀉血

後痙攣ノ為ニ劇痛シ呼吸不利等退カサル者ハ

礪砂揮發膏 名ニ芙蓉ヲ加ヘテ塗擦シ麻醉ノ

藥草ヲ用テ蒸漏スヘシ凡吐痰ハ此病ニ缺ヘカ

ラサル最要ノ分利ナリ故ニ勉テ之ヲ扶ケン

ヲ要ス即解凝粘味ノ藥液大麥。燕麥。過爾託亞。點

ル加ヲ微温ニメ多服セシメ接骨木花煎ノ温蒸

氣ヲ吸引セシメ其痰粘膠ニメ咯キ難キ者ハ甘

艸舍利別ニ金硫黃海葱蜜 名遠志舍利別ヲ合シ

テ舐劑トシ與ヘ接骨木花ニ水ト醋ヲ加ヘ煮テ

其蒸氣ヲ吸引セシムヘシ若其痰稀凉酷厲ニメ
 頻ニ欬ヲ起ス者ハ亞刺比亞漿沙列布漿名ヲ與
 へ或扁桃油名一ニ亞刺比亞漿適宜ヲ和シ水ト
 扁桃舍利別名各菲阿斯越幾斯補四ヲ加テ之ヲ
 用ヒ且芫菁硬膏名ヲ胸ニ貼スヘシ焮衝劇クシ
 テ咯血スル者ハ固瀉血ヲ要スト雖其血若黒
 色ニメ溶解シ且虚候ヲ見ス者ハ緩和ノ煎汁ニ
 硫酸ヲ滴加シテ用フルヲ良トス
 然レ焮衝輕易ナル者ハ唯第四十四方ノ飲劑ヲ
 用フルノミニメ足レル者アリ先之ヲ試テ功ナ

キ時乃刺絡ヲ行フヘシ一報
 治法通例右件ノ如シト雖其諸胸焮衝咸之ニ由
 テ必治スヘキニアラス或刺絡功ナクメ却テ害
 ヲ為ス者アリ審ニ診シテ明ニ病性ヲ察セス
 ハアルヘカラス今其治法ヲ異ニスル者一二ヲ
 掲ケテ左ニ之ヲ列ス
 其一腸胃性胸焮衝本病ノ諸候悉ク具ルト雖
 其真焮衝ニ非ス交感ニ由テ胸内ニ血液鬱積若
 ハ羅斯様ノ病患ヲ得ル者ニメ殊ニ胃中或膽管
 ニ膽液ノ鬱滯スルヨリ起ル者ヲ謂フ故ニ純一

ノ防焮法殊ニ功ナキノミナラス却テ大害ヲ誘
 起ス患者劇痛或窘迫ヲ覺ユレ凡脈細數軟弱ニ
 ノ牢實ナラス腸胃鬱滯ノ諸證ヲ兼ルナリ治法
 ハ肺臟血脈ニ係ル一ナク專ラ腸胃ヲ攻ルニアリ
 之ニ二證アリ一舌胎厚シテ糊ノ如ク口ニ苦味
 汚味ヲ覺エ惡心嘔吐殊ニ顔面口圍ニ發黃等腸胃汚物
 ノ諸證ヲ具フ此證ハ直ニ吐酒石ヲ與ヘテ十分
 ノ吐ヲ得一テ要ス多量ノ膽液ヲ吐スレハ極
 劇ノ胸痛及他ノ焮衝證頓ニ去ルヘシ吐後ハ唯
 清涼下劑ヲ用ルニ宜シ一腸胃汚物ノ諸證有テ

脈牢實顔面盈赤等多血壯實ノ候ヲ兼ルナリ此
 證ハ先刺絡シテ吐酒石ヲ與ヘ吐ヲ得テ後清涼
 下劑ヲ用フヘシ而後吐スヘキノ證復發セハ又
 吐劑ヲ與ヘ焮衝證再ニ發セハ再ニ刺絡蟬鍼ヲ行
 フヘシ
 其二僂麻質性胸焮衝 感冒若ハ僂麻質ヲ患ル
 後胸内一部劇キ疼痛ヲ發シ外ヨリ之ヲ按シテ
 其痛ノ増ス一ヲ覺ユル者是ナリ此證ハ欬嗽ア
 リテ呼吸不利ヲ兼ヌレ凡欬嗽ハ交感ニ係リ呼
 ハ胸腔ヲ張ル由ル能 胸筋肋間筋若ハ肋膜ノ僂麻質

病ヨリ他ナラストス宜患部ニ芫菁硬膏ヲ貼シ
 フラ子ル名布ヲ以テ温被シ吐酒石每一時ヲ内服
 セシメ緩和發表ノ攝養ヲ命シ少壯多血ノ徒ハ
 蟻鍼ヲ行フヘシ此證モ亦病勢ノ増進スルニ由
 ルカ若ハ呼吸不利ノ為ニ血液鬱積スレハ真肺
 焮衝ニ移ル一アリ若然ル者ハ必刺絡セシラ
 要ス

其三腐敗性胸焮衝 病初ヨリ虚脱極テ甚シク
 腐敗熱ノ諸證ヲ兼子脈沈細氣息惡臭ヲ放チ溶
 崩セル惡色ノ血痰ヲ吐スル者是ナリ此證ハ歐

羅巴地方通常少ナリト雖民間亦流行スル一ア
 リ治法ハ腐敗熱ノ如クニメ鑛酸幾那明礬ヲ用
 ヒ没藥ニ醋ヲ加ヘ煮テ其蒸氣ヲ吸引セシメ冷
 漏法ヲ胸部ニ行フ等ナリ但此證ハ刺絡ヲ禁ス
 誤テ之ヲ施セハ必斃ル
 其四虚性胸焮衝 是老人ノ病ナリ呼吸ノ不利
 ト脈ノ弱小トヲ以テ之ヲ徵スヘシ而此證ハ動
 輒肺癰息室ニ移リ易シ亞兒名加名遠志金硫黄結
 爾茂斯名鹿琥精補芫菁硬膏芥子泥等此病ノ主
 藥ニメ刺絡ハ適當スル者少ナリ間亦之ヲ行ハ

揚雄遺訓 卷之五 通鑑 通鑑

レ
サル可^カラサル者アレ^レ戒慎シテ安^ニ施ス^一勿
其五遷延胸焮衝 胸部ノ疼痛荏苒トメ久ク連
綿シ或時ニ發歇シ呼吸不利^ク歎嗽等持續スル者
是ナリ是殊ニ注意セサル可^カラサル一證ニメ種
々其類ヲ異ニス宜ク細慎シテ審ニ辨別セス
ハアラス而此證ハ僂麻質ヨリ来^ル者甚多シ患
部ニ久ク發泡膏ヲ貼シ^テフ^ラ子^ル布^ヲ以テ其部
ヲ温被シ僂麻質ヲ治スルノ諸藥ヲ用フヘシ或
痔血閉止ヨリ来^ル者アリ蜚鍼ヲ胸ト肛圍ニ施

シ清凉下劑及硫黄ヲ内服セシメ多血ノ患者ハ
刺絡セン^一ヲ要ス^ル婦人ニ於テハ經閉ヨ^ク或病因
直ニ肺中ニ在^ル者アリ前ニ證ハ危篤ニ至ル^一
稀^ト雖^レ此證ハ日ヲ經テ漸ク肺勞ニ移ルカ故
ニ殊ニ意ヲ用テ之ヲ預防セン^一ヲ要ス亦此ニ
ニ般アリ一肺中結核ヲ造成セルナリ其核時々
焮衝シテ疼痛發熱乾^ク多^クハ血少許^ク呼吸不利等
ノ諸證ヲ發ス^レ凡^ク久ク連綿セスニ三日ニメ自
解散シ早晚又同一^ク發作ヲナシ不日ニメ復止
ミ復發ス而其焮衝スル毎ニ結核増大シテ漸ク

失人遺訓 卷之五 通鑑 通鑑

結膿ニ進ムカ故ニ每發行必刺絡シテ血少許ヲ

滿シ且患部ニ蟻鉞ヲ施シ防焮藥ヲ内用シ芫菁

硬膏ヲ外貼シテ久ク癒ス_ト無ルヘシ_ト結核勞條

シハ肺中膿囊ヲ造成セルナリ其囊時_ト焮衝シ

テ疼痛ヲ發スルカ故ニ此證モ亦防焮治法ヲ要

ス_{膿勞條ト比}

其六危險證 病重ケレ_レ氏醫ヲ招ク_ト晚フシテ

第七日ヲ過キ或醫治怠ラス_ト雖_レ氏病重シテ其

期已ニ危險ニ陷ル者_レ是ナリ此證モ亦尚_ホ適當ノ

治ヲ施セハ幸ニ其命ヲ拯フヘシ亦三證アリ



其一胸内煩悶極メテ劇シク少氣短息哮喘甚_シ

テ氣息熱シ咳嗽連發シテ唯血ヲ咯出シ頭重譫

語嗜眠昏睡顔面紅活小便赤色脈細小ニメ弱_{或短}

數ニメ實ナル者ナリ是病初刺絡ヲ怠リ或之ヲ

行ヘルモ瀉量足ラスメ焮衝ノ極度ニ進ミ血液

肺中ニ凝滯壅塞スル_ト甚_シキニ至レルナリ此

ニ至テモ尚_ホ能其性命ヲ拯フ可キ者ハ獨リ刺絡

ノミトス第十日若ハ第十二日ニ及ベル者モ之

ニ由テハ間回生スル_ト得ヘシ然レ_レ氏肺臟ノ

壅塞既ニ甚シケレハ血ヲ心臟全身ニ輸ス_ト僅

少ナルカ故ニ刺絡スト雖其焮衝セル血ヲ除ク
 一能ハス唯餘血ノ仍循環流利セル者ヲ泄ス
 ルノミニメ施術中若ハ施術後患者直ニ斃ル
 一アリ然リト雖是時ニ當テ其命ヲ拯フヘキ
 者ハ之ヲ舍テ他ニ求ムヘキ者ナシ故ニ預其當
 否ヲ決スル一難シト雖徒ニ名聞毀譽ニ拘テ
 己カ所務ヲ忽ニスル一勿ルヘシ施術後ハ大ナ
 ル芫菁硬膏ヲ胸ニ貼シ甘朮ト阿芙蓉ヲ内服セ
 シメ接骨木花ニ水ト醋ヲ加ヘ煮テ其蒸氣ヲ吸
 引セシムルヲ良トス

其二煩悶前證ニ同シケレ其衰弱甚シテ神經證
 ヲ現シ小便淡白ニメ四肢厥冷ス多ハ是刺格シ
 テ既ニ過量ノ血ヲ泄セル者ニメ全ク前證ト相
 反シ肺臟ノ運營虛衰シテ將ニ麻痺セントスル
 者ナリ唯強劇ナル衝動解凝ノ治法ヲ行フテ尚
 能其命ヲ拯フ一ヲ得ヘシ即大ナル芫菁硬膏ヲ
 胸ニ貼シ芥子泥ヲ腓腸ニ貼シ接骨木花亞兒尼
 加名ニ水ト醋ヲ加ヘ煮テ断ス其蒸氣ヲ吸引セ
 シメ麝香ニ甘朮阿芙蓉ヲ伍シ結爾茂斯密涅刺
 列名礪砂ヲ亞兒尼加浸劑ニ和シ與フヘシ證ニ

隨テハ吐劑モ亦用ヒサル可カラサル一アリ、
 其三、呼吸不利、煩悶窘迫極テ劇シク脱力太甚シ
 テ時ニ昏冒シ小便黃濁シテ大便瀉下シ脈數ナ
 レ氏焮衝狀ナラス諸證時ニ劇易ヲナシ舌胎黃
 色、褐色若ハ黑色不潔ニメ糊ヲ抹スルカ如ク口
 味惡ク惡心甚シク或嘔吐シ或噫氣シ且口圍ニ
 黃色ヲ見ハス者ナリ是純一ノ腸胃病ニメ其窘
 迫、煩悶ハ皆胃中汚物ノ交感ナリ病初ニ吐下藥
 ヲ怠リ若ハ病中更ニ汚物ノ傍加セルヨリ來ル
 之ヲ拯フヘキハ唯吐劑ノミナリ宜ク先吐根十

五、瓜ヲ頻服セシメ次テ每八分時五瓜宛與ヘテ
 吐ヲ得ルニ至ルヘシ
 病後治法、肺焮衝後殊ニ注意ス可キ、須要ハ血
 液ノ鬱積ヲ疎散シテ結核ノ造成ヲ防クト衰弱
 ヲ復治シテ粘液勞ヲ未萌ニ治スルトニ在リ故
 ニ自ラニ般ノ別アリ、乾欬久ク連綿シテ痰ヲ吐セ
 ス或之ヲ吐スルモ些少ニメ喘鳴スル者ハ結核
 造成ノ徵ナリ、菲阿斯實、芟答里斯乳清名セルモ
 ル水鑛泉ニ乳汁ヲ加ル者等ヲ與ヘテ上膊ニ打膿
 法ヲ行フヘシ、欬嗽シテ痰ヲ吐スル一多ク之ニ

由テ輕快ヲ覺ユルカ如クナレト其效减退セシテ漸ク増益シ患者次第ニ疲勞スル者ハ粘液勞初起ノ徵ナリ依蘭苔ヲ的當ノ特效藥トス日ニ一二弓ヲ傑列乙トシ與フヘシ若其藥力強シテ衝動ヲ覺ユル者ハ之ニ蜀羊泉ト甘艸ヲ伍スヘシ

心臟焮衝

「カルヂチス」
「オン」トステ
「キン」グ
「ン」ハルト
「蘭」

徵候 煩悶極テ大ニメ呼吸ニ係ルノ欬嗽ナク胸骨ノ左側心臟ノ部位ニ壓痛ヲ覺ユ發熱劇甚失

氣昏冒四肢厥冷等諸證大ニ肺焮衝ノ極度ニ類似ス是心ト肺ト其臟ヲ異ニスレト血行ニ關係スルハ共ニ一ナレハナリ然ト昏冒スルト欬嗽ナキト短息セスメ却テ屢大息スルト仰卧スルトヲ得ルト是肺焮衝ニ異ナルノ徵ナリ然リト雖ト焮衝進テ極度ニ至レハ終ニ亦兩病合併セサルヲ能ハス

治法 全ク肺焮衝ト異ナルヲナシ但刺絡シテ多量ノ血ヲ瀉スヘク且之ヲ行フヲ數次ナルヘシ脈細小ニメ結代スルト多キ者四肢厥冷スルト

甚シキ者ハ愈刺絡ヲ必要トス

腹臟焮衝 オントステロキングファン
ボイクスインゲワンド蘭

凡、腹内諸臟ノ焮衝ニ於テハ脈細小沈伏シテ糸ノ如キ者却テ病勢極劇ノ徴ニメ或病劇キニモ全疼痛ナク或強ク按シテ始テ痛ヲ知ル等患部ノ感覺大ニ錯非スル者多シ故ニ所謂隱伏焮衝ナル者多キニ居ル宜、審診シテ誤認スルヲ勿ルヘシ

胃焮衝 カストロチス
オントステロキング
マロク

徵候 胃部劇痛刺スカ如ク灼カ如クニノ間断アルヲナク其痛吸氣飲食ニ増劇シ外ヨリ按セハ患者之ニ堪ス心下痞脹緊滿灼熱シテ或竝動ヲ覺エ或稀水ヲ吐シ或嘔下スル者ヲ悉吐逆シ脈細小ニノ糸ノ如ク脱力極ノテ甚ク四肢厥冷呃逆煩悶昏睡搐掣角弓反張等劇シキ神經證及交感ノ痙攣ヲ發シ或恐水證ヲ兼ルヲアリ
其經過甚急速ニノ疾甚危険ナリ凡、焮衝病ノ神經ニ感動スルヲ此病ノ如ク甚キ者ナク獨、此感

動ノ為ニ死スル者少カラス而其死スル者ハ大
 抵壞疽トク疼痛頓ニ止ミ脈細小ニノ指ニ應シ難
 其痛ノ止ヲ以テ復治ノ徵トスルヲ勿レ復治ス
 ル者ハ疼痛徐ク退テ脈漸ク浮大トナルナリ
 神經麻痺ト衰弱極度ノ斃レ或ハ昏冒失氣等ヲ以
 テス幸ニ死ヲ免ルモ多クハ遷延焮衝ニ移リ或
 胃瘻硬腫結膿等ニ終ルヲ常トス凡此病脈漸小
 ニ進ムハ危險ノ徵ニノ漸ク大ニ進ムハ復治ノ
 徵ナリ

原由 焮衝常因ノ他。泄瀉卒然トノ閉止セル者或
 熱藥ヲ用テ泄瀉ヲ止ル者苛烈ノ毒藥劇烈ノ嘔

吐。痢疾。霍亂。吐血等ヨリ起リ或痛風毒ノ轉徙月
 經。痔血ノ鬱閉。胃部ノ外傷等ヨリ来ル

治法 固防焮治法ヲ要スト雖他ノ焮衝ニ異ナ
 ル所以ノ者三アリ其一脈愈小ナレハ愈多量ノ
 血ヲ瀉スヘシ其二防焮治法唯總身局處ノ瀉血
 ト外用藥トヲ要シテ凡テ内服ノ清涼藥ヲ禁ス
 鹽類ハ殊ニ然リ是直ニ患部ヲ刺衝シテ焮衝ヲ増スノ
 恐アレハナリ是故ニ極メテ緩和粘味ノ諸藥油
 製ノ乳劑第四十方ヲ用ヒ乳汁ニ水ヲ加フル者或
 酪餘名ヲ與フヘキノミ其三適宜ノ血ヲ瀉シ夕

ル後ハ直ニ鎮痙麻醉ノ藥ヲ内服外用セシムヘ
 シ此病ハ神經ノ感動最甚シテ之カ為ニ死ヲ致
 ス者多ケレハナリ殊ニ水銀軟膏ニ阿芙蓉ヲ加
 ヘテ胃部ニ擦シ先菁硬膏ヲ外貼シ阿芙蓉ヲ加
 ヘタル灌腸法ヲ施シ微温浴ヲ行フヲ宜トス若
 夫苛烈侵蝕ノ毒藥砒石升汞及他ノ金屬塩ニ起因セル者ハ
 乳汁ヲ多服セシノ油ト剥ホット篤亞斯名金屬塩ヲ分
 ヲ與ヘ或石鹼ヲ用ヒ痛風毒轉徙ヨリ来レル者
 ハ大ナル芫菁硬膏ヲ胃部ニ貼スヘシ其功諸藥
 ニ卓絶ス

世間遷延胃焮衝ト稱スル病多シ其實ハ焮衝ニ
 非スシテ血液鬱積ナルノミ故ニ予ハ之ヲ胃痛
 胃痙ニ屬セシム後ニ本條アリ

腸焮衝 エントリチス羅タルム
オントステーキンダ蘭

徵候 腹内一部劇痛稽留シテ灼クカ如ク刺スカ
 如ク緊滿灼熱シテ知覺敏捷甚キ者ハ毫モ手ヲ
 觸シメス大便頑然トメ秘閉シ頻ニ粘液膽液ヲ
 嘔吐シテ其終リ糞屎ヲ吐シ呃逆煩悶大渴引飲
 脈小縮ニメ自餘焮衝ノ諸證ヲ具フ但頭部ハ大

抵患苦ナシ

此病經過甚急速ナリ其歸轉十全ノ分消ヲ得サ
 レハ壞疽ニ變シテ死ニ陥ルアリ其徵疼痛卒然
沈伏結代シテ指ニ應シ難ク腐臭ノ大便ヲ瀉ス
ル等ナリ其痛ノ去ルヲ以テ誤テ回復ノ徵トスル
 硬腫ト為テ頑固難治ノ便秘ヲ殘スアリ結
 膿潰亂シテ所謂腸勞トナルアリ然レ此病ハ其
 既ニ壞疽ニ變セル者モ幸ニ自然良能ニ由テ死
 肉剝離シ生肉癒合シ以テ其命ヲ全フスル者亦
 間之ナキニ非ス此病モ亦脈漸小ニ進ムハ焮衝
 益進テ危險愈迫ルノ徵トス

原由 焮衝常因ノ他足脚腹肚ノ冒寒月經痔血ノ

閉止分挽蛔蟲峻烈ノ下藥病毒ノ轉徙等此病ノ
 因トナル便秘吐糞ハ必皆焮衝ノ為ニ腸管ノ狹
 窄スルニ由ルニ非ス多ハ其蠕動機ノ逆戾ニ由
 ルナリ故ニ焮衝去テ後モ神經ノ擾亂止マサル
 間ハ此證荏苒トノ退カス

治法 大抵胃焮衝ニ異ナラス總身局處ノ瀉血ヲ
 以テ主トスヘシ此病亦脈愈小ナル者ハ愈刺絡
 セサル可ラス且其脈ノ實大ト為ルニ至ルマテ
 血ヲ瀉センヲ要ス而内服ニハ油製乳劑ニ菲

阿斯ヲ加テ之ヲ與ヘ或新鮮ノ亞麻仁油一匙ツ
 服セシメ酪餘ヲ用ヒ緩和麻醉ノ藥ヲ以テ腹
 部ヲ蒸濕シ鎮痙軟膏水銀軟膏ヲ外敷シ或吸角
 ヲ施シ或芫菁硬膏ヲ貼シ每三時油製粘味ノ藥
 ヲ以テ灌腸法ヲ行フヘシ焮衝劇キ間ハ決シテ
 下劑ヲ用ルル勿レ殊ニ鹽類ノ下劑ヲ禁ス功ナ
 シメ却テ焮衝ヲ増セハナリ大抵適宜ノ血ヲ瀉
 シテ微温浴ヲ行ヘハ大便自快利ヲ得ル者ナリ
 浴法ハ殊ニ能^レ痙攣ヲ降鎮シテ患者ノ命ヲ困厄
 ノ中ニ拯フ^レ多シ焮衝既ニ解散シテ痙攣仍^レ殘

留シ之^レカ為^レニ便秘嘔吐疼痛等自若トメ退^カサル
 者アリ此證ハ先^ニ阿芙蓉ヲ用フヘシ即^チ油製乳劑
 ニ阿芙蓉ヲ加ヘ或甘汞ニ阿芙蓉ヲ伍シ且^ツ阿芙
 蓉ヲ灌腸藥トス之ニ由テ諸證鎮靜スル^レヲ得
 テ而後始メテ下劑ヲ用フヘシ下劑ハ蓖麻油
 ヲ良トス每一時一食匙ヲ服セシメ亦之^レヲ灌腸
 藥トシ蓖麻油ノ缺^ルニ值^ハ罌粟油ニ^テ代用ス^ル爾後
 仍^モ便秘持續セル者ハ冷水ニ醋ヲ加ヘテ灌腸シ
 且^ツ冷漏法ヲ腹部ニ施スヘシ^{便秘條ト參}此病ハ
 貌^レ儂屈^レ蛔蟲ヨリ發スル者少^クカラス故ニ此患者

二 値ハ必^ズ先^ツ腹肚ノ諸部ヲ檢索シ貌^レ僂屈アル^レ
 ヲ見ハ宜^ク先^ツ之^レヲ收入シ蛔蟲ニ起因セル^レヲ察
 セハ先^ツ驅蟲方ヲ處スル等各證ト病因ニ注意シ
 テ其治ヲ處セスンハアラズ病後ハ腹部ヲ温被
 シ^レフ^レラ子^ル布^名ノ襯衣ヲ着シ總テ攝養ヲ嚴ニシ
 風氣ヲ生シ易キ者消化シ難キ者ヲ禁シ且^ツ起熱
 ノ諸品ヲ避クヘシ

肝焮衝 「ハ」パチチス羅「レ」フル
 オントステーキン「レ」グ蘭

徵候 此病ハ焮衝ノ所在ニ隨テ證候二般アリ其

一。肝臟上面^西ニ焮衝ノアル者ハ上腹右邊疼痛
 刺^スカ如ク灼^クカ如ク或^ハ劇烈ナル^レ肋膜焮衝ノ如
 ク其痛胸骨ニ連^リ或^ハ右肩胛ニ及^ヒ或^ハ右足脚ニ
 達シ吸氣ニ劇^キ欬^クヲ起シ或^ハ甚^シキ嘔吐ヲ發シ
 總テ右側ニ卧ス^レヲ得^ス其二。下面^凹若^クハ質中
 ニ焮衝ノアル者ハ疼痛右ノ如ク劇^クカラスシテ
 唯壓^スカ如ク膽液分泌阻碍セラレテ面部。眼内發
 黃シ或^ハ真^ノ黄疸證ヲ現シ口^チ苦味ヲ覺エ小便濃
 黃トナリ嘔吐ヲ起シ呃逆ヲ兼子左側ニ卧ス^レ
 ヲ得^ス右側ヲ下ニス^レハ却テ輕快ヲ覺^ス右兩

證共ニ上腹右邊堆起シテ灼熱シ之ヲ按ハ必疼
痛シ全身焮衝熱ノ諸證ヲ具フ但其第一種ハ甚
肋膜焮衝ニ類似セルヲ以テ辨別シ難キ一アリ
ト雖氏之ヲ誤ルモ治術ニ於テハ大害アル一ナ
シ

此病ハ緩性ニメ謾病ニ轉シ易ク亦動スレハ肺
ニ交感シテ肺焮衝ト合併ス而其歸轉ハ總身分
利發汗若ハ局處分利或ハ衄血痔血ニ由リ或ハ羅斯
利尿由ルニ由テ十全ノ分消ヲ得ルアリ或遷延焮衝
ニ移ルアリ或癒着硬腫等ノ織質變常ヲ為スア

リ或結膿シテ所謂肝癆トナルアリ或潰瘍ト為
テ肝臟全體崩壞スルアリ或膿口ヲ皮表ニ開テ
所謂肝癰トナルアリ或肺臟ヲ穿蝕シテ膿ヲ氣
道ヨリ咯出スルアリ或腸ヲ穿蝕シテ膿下利ヲ
起スアリ幸ニ此ニ由テ全
治ヲ得ル者アリ或壞疽ニ變シテ斃ル
者アル等ナリ

原由 焮衝常因ノ他鬱怒怨懣過酒ノ後
殊ニ然リ膽石ノ刺
衝吐藥ノ過用肝部ノ外傷頭腦ノ打撲泄瀉痢疾
ノ閉止月經痔血ノ鬱塞等皆此病ノ因トナル而
炎暑及熱國氣候之カ素因トナル一殊ニ多シ

治法 大率^子肋膜焮衝ニ異ナラス總身局處ノ瀉血
 ヲ施シ殊ニ蟻鍼ヲ肛圍ニ貼シテ門脈血ヲ導洩
 スルヲ良トス内服ニハ清涼ノ鹽類ヲ與ヘ殊ニ
 純精酒石名乳清ニ加ヘ用ユ 荅麻林度名ノ如キ膽液驅泄
 ノ功アル酸味ノ下藥ヲ用ヒ灌腸法ヲ行フニ宜
 シ灌腸法ハ兼テ内部蒸濕藥ヲ為ルヲ以テ此病
 ニ殊功アリトス爾後仍自若タル者ハ内外ヨリ
 汞劑ヲ用ヒン^トヲ要ス此病ハ多ク慢性ナルヲ以
 テ水銀殊ニ偉効アルナリ
 遷延肝焮衝ハ世間甚多キ病ナリ或急性焮衝ニ

續發シ或局處ノ形器病ヨリ来^ル其證肝部堆起
 シテ疼痛連綿シ或發歇シ時々發熱シテ渴ト胃
 痛トヲ兼子小便赤ク皮膚黃色ヲ呈ス治法ハ甘
 汞ヲ内服セシメ水銀軟膏ヲ外貼シ鹹蓬塩ホソト刺篤
 亞斯名乳清名或蘆根蒲公英根白屈菜等ノ越幾
 斯鏡若ハ其新鮮絞汁或失鳩荅實チキタ荅里斯等
 ヲ用ヒ微温石鹼浴或羅倔鹽浴ヲ行ヒ始終石鹼
 硬膏若ハ瓦爾拔奴謨膏名ヲ外敷シ其痛ノ増劇
 スル毎ニ蟻鍼ヲ貼スル等ナリ

脾焮衝

脾焮衝「スプレニチス」オントステーキン「ミルト」グ「蘭」

徵候 脾部堆起シテ疼痛壓スカ如ク刺スカ如ク之ヲ按セハ必ス其痛ノ増スヲ覺ユ若シ其焮衝甚ケレハ胃ニ交感證ヲ發シ殊ニ能ク吐血ヲ起ス者ナリ

原由治法共ニ肝焮衝ニ同シ

横隔膜焮衝「パラプレニチス」フスオントステーキン「ミッテル」グ「蘭」

徵候 肋骨ノ下縁季肋内邊ニ當テ疼痛シ指ヲ以テ肋下ヲ按セハ其痛増劇シ吸氣欠伸ニモ亦増

劇ス故ニ患者唯前ニ屈シテ輕快ヲ覺ルノ患部廣ケレハ其痛脊脊ニ連リテ恐ルヘキ劇證ヲ兼發シ尚且欬呃逆ヲ兼子脈短數細小ニメ結代スル等諸證大ニ肋膜焮衝ニ類似シ劇證ハ搐搦狀ノ高笑ヲ發スル者アリ

原由治法共ニ胸焮衝ニ異ナラス刺絡。蜚鍼ヲ主トシ屢灌腸法ヲ行フヘシ呃逆スル者ハ麻酔藥ノ毳布皮膚刺衝ノ擦藥。或吸角ヲ施シ菲阿斯老利兒結爾斯水「ルケル」補「共ニ」等ヲ服用セシメ功ナキ者ハ麝香ヲ與フヘシ殊ニ偉効アリ

腸間膜焮衝「メ」セシケイル「ン」テ「リ」チ「ス」ス「ス」羅「ダ」ル「ム」シ「グ」

蘭

徵候 鈍痛深ク腹底ニ在テ壓スカ如ク摸索スレハ腫脹ノ在ルヲ覺エ強ク之ヲ按セハ其痛増劇ス而通常便秘ヲ兼子亦能尿閉ヲ兼又其他諸證ハ他ノ内臟焮衝ノ如シ此病ハ急性證少クンテ大人ヨリハ小兒ニ多シ殊ニ腺病腸間膜硬腫ヲ患ル者多ク此病ニ罹ル

治法 腹膜焮衝ニ同シ

臍焮衝「ハ」ン「セ」レ「ア」チ「ス」ス「ス」羅「ア」ル「フ」レ「グ」ス「キ」リ「ル」オ「ン」ト「ス」テ「キ」ン「グ」

蘭

徵候 諸證腸間膜焮衝ニ同シ唯其部位臍ト鳩尾ノ中間ニ當ルト嘔吐ヲ兼ルトヲ此病ノ徵トス

治法 腹膜焮衝ニ同シ

腹膜焮衝「ベ」リ「ト」ニ「チ」ス「ス」羅「ボ」イ「ク」フ「リ」ス「オ」ン「ト」ス「テ」キ「ン」グ「蘭」

徵候 腹肚腫脹緊満シテ感觸鋭ク甚キ者ハ些モ手ノ觸ル、ヲ許サス諸證腸焮衝ノ如クニモ便

秘尿閉ヲ兼子嘔吐ヲ發ス此病分消セサレハ或
硬腫トナリ或膿化シテ外部ノ膿瘍トナル

原由 焮衝常因ノ他。妊娠。産後。病毒轉徙。腹部ノ外
傷。冒寒等ヨリ来タル

治法 防焮治法ヲ施ス。通常ノ如ク殊ニ蟻鍼ヲ
貼シ水銀軟膏ヲ塗擦シ蒸湯法。微温浴ヲ行フヲ
宜シトス

網膜焮衝 「オメンチチス」
「ロントス」
「テロキング」
「子」
「ト」
「蘭」

徵候 諸證腹膜焮衝ノ如クニメ上腹ニ位シ嘔吐

ヲ兼マ此病亦急性證少ク慢性證多シ

治法 腹膜焮衝ニ同シ

腎焮衝 「子」
「プロ」
「チ」
「ス」
「ニ」
「ール」
「オ」
「ト」
「ス」
「テ」
「ロ」
「キ」
「ング」
「蘭」

徵候 腎部劇痛灼クカ如ク刺スカ如ク或壓スカ
如ク其痛輸尿管ニ沿テ膀胱ニ連及シ小便熱赤
澀滯シテ淋瀝シ兩腎共ニ病者ハ全尿閉ス 兩腎
共ニ

稀病ハ甚々然ノ或罩丸牽引シ上テ腫痛シ或足脚攣
急シテ全麻痺シ嘔吐。疝痛。裏急窘迫等ヲ兼子患
部ヲ下ニシ若ハ仰卧スレハ其痛増劇シ立歩ニ

モ亦増劇ス此病分消セサレハ或硬腫トナリ種々
ノ織質變或結膿ス其結膿セル者ハ或膿ヲ小便
常ヲ生スニ泄ス者アリ之ニ由テ全治或口ヲ外表ニ開ク
者アリ或路ヲ腸内ニ取ル者アリ

原由 腎臟結石劇キ動作後或過酒後ニ發ス痔血

鬱閉利尿藥誤用墜下打撲其他乘馬御車度ヲ過
シ仰臥久キヲ忍ヒ舉重カラ極ムル類皆此病ノ因
トナル

治法 防焮治法大率前諸病ニ同シト雖氏此病ハ
芫菁膏ト消石トヲ禁ス唯油製ノ諸藥粘味ノ飲

漿ヲ服セシメ緩和ノ下藥滿那答ヲ用ヒ屢灌腸

法ヲ施シ毳布ヲ貼シ適宜ノ血ヲ瀉シテ後微温

浴ヲ行テ甚利アリ而後諸證退カサル者ハ甘汞

ニ阿芙蓉ヲ伍シテ之ヲ與フヘシ若夫遷延焮衝

若ハ硬腫ニ移レル者ハ緩和解凝ノ諸藥解凝性

酒石葉或ハ連用シ微温浴ヲ行ヒ時々越幾斯蟬

ヲ貼スヘシ若結膿ノ微アル者ハセル水或

ス共ニ鑛ニ乳汁ヲ加用テ良驗アリ

膀胱焮衝「セイ」トスチチ「ロ」ラ「ス」

徵候 小腹疼痛灼クカ如ク外ニ隆起シテ緊満シ
 小便熱赤淋瀝シ大便窘迫秘閉シ甚キハ交感ニ
 由テ嘔吐呃逆ヲ兼發ス此病分消濁尿ヲ漏泄ヲセスシ
 テ結膿スル者ハ幸ニ膿ヲ小便ニ泄シテ治スル
 アリ或膿腫潰瘍ト為テ會厭陰囊直腸等ニ口ヲ
 開クアリ尿癭其硬腫トナル者ハ膜質漸増厚シテ
 寸餘ニモ及ヒ以テ不治ノ患ヲ殘スナリ
 原由 焮衝常因ノ他痔血鬱塞月經閉止癩麻質痛
 風徽毒膀胱結石外傷等之カ因トナリ又分娩ノ
 際分娩ノ後多ク之ヲ發ス

治法 大率腎焮衝ニ異ナラス小便不利スル氏病
 初謾ニ測胞子ヲ用ルカテ勿レ先瀉血ヲ行ヒ甘汞
 ニ阿芙蓉ヲ伍シ與ヘ微温浴灌腸法擦劑琴布等
 ニ由テ焮衝ト瘥孳トヲ退ケテ而後小便仍利セ
 サル時始テ柔輒撓ムヘキノ測胞子ヲ用フヘシ

子宮焮衝メトリチス羅バールム一デ
ルオントステーキング蘭

徵候 子宮ノ部疼痛シテ緊満腫脹シ腔内熱シテ
 宮口ヲ探ルニ痛ヲ覺エ小便淋瀝澁閉シ大便窘
 迫秘結スル等種々ノ交感證ヲ發スル膀胱焮

衝ノ如シ此病多ハ失血ニ由テ分消ヲ得レ氏或
結膿シテ膿ヲ腔中ヨリ泄シ或硬腫ニ變シ或壞
疽ニ陥ル者アリ

原由 ムーデルリング産科器ノ名ノ誤用。胞衣ノ残留

惡露。月經。急卒ノ閉止。難産等ヨリ起リ或冷水ヲ
用テ暴ニ子宮脱血ヲ遏止シ或熱性刺衝藥ヲ以
テ墮胎セシムル等ヨリ之ヲ發ス

治法 膀胱焮衝ニ同シ但緩和藥ヲ腔中ニ注射ス
ルヲ殊ニ良トス

卵巢焮衝 インフラマチオオトリ 羅

キン 蘭

徵候 鼠蹊ノ一方疼痛シテ重證ハ其腫外表ニ隆
起シ近傍ニ交感ノ諸證ヲ現シ總身發熱ス但輕
證若ハ其及遷延性ノ者ハ之ヲ辨スルト甚難シ
然氏此病ハ焮衝持續スルニ隨ヒ漸形質ノ變卵巢
硬腫。卵巢水腫ノ類ヲ生シテ終ニ不治ノ沈疴トナルカ故
ニ詳カニ檢索シテ之ヲ其初ニ辨セスンハアラス
其確徵トスヘキハ唯鼠蹊ノ疼痛ノミニメ靜卧
ニハ固疼ヨリマス立行ニモ亦妨クナク之ヲ按テ初テ

纜ニ之ヲ覺ユルノミ或腫起スルナクシテ膻
内沸熱シ小便熱痛シ患部ノ股ニ疼痛ヲ覺ユル
者アリ

原由 此病ハ妊娠ニ傍テ發シ殊ニ其初或産後ニ

起リ或不孕ノ婦人之ヲ患ルナク多シ是多ハ手淫
ニ由リ若ハ交媾スルモ快美ヲ逞フセス慾火鬱
沸スルカ為ニ血液卵巢ニ鬱積スルヨリ起因ス

治法 諸防焮治法ヲ施シ殊ニ蜚鍼ヲ貼シ證ニ隨
テ刺絡ヲ行ヒ清涼下藥及甘汞ヲ用ヒ硃砂揮發
膏名ニ水銀軟膏ヲ和シテ塗擦スル等ヲ良トス

腰筋焮衝フツイチス羅

徵候 腎部ヨリ脊ニ沿ヒ膞ニ及ヒ股ニ至ルマテ
疼痛メ股骨ヲ屈伸スルナク能ハス或其痛腹部ニ
連リ卧シテ身ヲ轉スルニモ起テ端坐スルニモ
必増劇シ唯跛シテ纜ニ僂歩スルヲ得ヘキノ
ミ諸證腎焮衝ニ同フシテ唯小便淋瀝ト大便秘
閉トノ二證ナキヲ異トス此病多ハ慢性ニノ急
證少ナク且之ニ死スル者稀ト雖氏續發ノ餘證
ハ甚恐ルヘキ者アリ即荏苒トメ漸結膿シ卒然

トメ急ニ腹内ニ破開シ以テ死ニ陷ルアリ或其
膿下部ニ流注シテ腰臀。鼠蹊。肛門。會陰。股。膝等ニ
潰瘍。癰瘡ヲ發シ或又椎骨。胯關節等ニ浸淫シテ
其部ノ潰瘍トナル者アリ

原由 焮衝常因ノ他。舉重負擔ノ努力過度。打撲。墜
下。痔毒。痺麻質等ヨリ来タル

治法 腎焮衝ニ同シ殊ニ蟻鍼。微温浴ヲ施シ芫菁
硬膏ヲ貼シ内外ヨリ水銀劑ヲ用ルヲ良トス

眼焮衝 オンプタルミア
オントステローキン
アローキ
アローク

徵候 眼目焮赤腫痛シテ或乾燥シ燥性眼或淚液

流利ス濕性眼而重證ハ必頭痛身熱ヲ兼ヌ

原由 内外ヲ論セス總テ劇ク眼ヲ刺衝スル者皆
其因トナル殊ニ血液鬱積。感冒。痺麻質等其他各
種ノ病毒ヨリ来リ或腸胃ノ交感ヨリ起ル

治法 原因ト證候トノ異ニ準テ各同シカラスト
雖氏急劇ノ重證ハ總テ力所及速ニ分消セシメ
テ結膿失明等ノ後患ヲ防ンテ要ス其最偉効
アル者ハ刺絡蟻鍼多量ヲ甘汞毎二時
至六分稀釋ナ
ル羅獨窠篤兒名ノ冷漏法等ナリ

遷延眼焮衝ハ其因ト證トニ隨テ治法ヲ異ニセ
サル可^カラサルカ故ニ通シテ論ス可^カラスト雖^モ
總身治法^リ多^ク血^ニ起^ル者^ハ刺^ス絡^ヲ行^ヒ毒^ヲ消^スヨ^ク
主^トメ局處ノ治法ヲ兼用スヘシ但燥性焮衝ハ
點眼水藥ヲ用^ヒ濕性焮衝ハ點眼軟膏ヲ用^{フル}
一^ノ局處治法ノ常則ナリ然^レメ點眼軟膏ハ赤降汞
ヲ用^テ製^{セル}者殊^ニ偉^効アリ自餘各證治法ハ
宜^ク眼科専門ノ書ニ就^テ之ヲ檢^スヘシ

耳焮衝

^オチ^チス^シ羅^オル^オ
^ント^ステ^キン^グ蘭

徵候 耳中疼痛劇シク^堪忍^フ可^ラ灼^熱甚^シク感

觸敏銳ニメ總身發熱シ或^ハ其痛全頭ニ波及シテ
甚^シケ^レハ謔言妄語シ或^ハ為^ニ腦焮衝ヲ起^ス者ア

リ而^シ分消全カラサレハ結膿シ或^ハ耳濕トナル
原由 其因多^クハ皆^ハ儂麻質ナリ然^レモ儂麻質ナラ

サル者アリ凡^テ耳痛甚^シケ^レハ皆^ハ焮衝トナラサ
ル^ルヲ得^ス

治法 宜^ク峻功ノ防焮治法ヲ施^スヘシ先^ニ蟻^蟻鉞^ヲ耳
邊ニ貼^シ多^ク血家ハ刺^ス絡^ヲ防焮ノ諸藥ヲ與^ヘ清

涼ノ下劑ヲ用^{フル}等ナリ

羅斯ロイス蘭ランペペラスラス羅ロ

徵候 皮膚一部發赤シテ光澤ヲ帶ヒ指ヲ以テ之
 ヲ按アハ其色散シ指ヲ放テハ復マ聚リ病性揮發ニ
 シテ彼此ニ遊走流移シ易キ者是ナリ其表面水
 泡ヲ發スル者ヲ水泡羅斯ト謂フ而其病大抵皮
 表ニ位スレレ氏重者ハ深ク皮中ニ侵淫ス尋常發
 病ニ先ツテ總身ニ輕キ熱ヲ發シ或病ト共ニ患者
 必ス眠ヲ嗜ムナリ而病發スレハ熱去ルヲ常トス
 氏病發シテ熱仍ホ稽留持續セル者アリ是必ス重

證ニメ七日若ハ九日ヲ過サレハ分利スルヲ
 得ス且此病ハ大抵腸胃證殊證ニ膽ヲ兼ルヲ常ト
 ス

此病分消スルヲ得サレハ或硬結シテ臍臑狀
 ニ變シ久ク消除セサル者アリ或結膿シテ深ク
 皮中ニ侵淫シ癩狀ノ潰瘍ヲ殘ス者アリ或壞疽
 ニ移ル者アリ凡此病ハ輕易ニメ危篤ノ者少シ
 ト雖レ氏顔面ニ發セル者腦ニ感動腐敗性ノ者内
 臟ニ轉徙セル者ハ危篤恐ルヘシトス
 羅斯ニ真假アリ蛔蟲外傷等ニ傍發スル者ハ即

假羅斯ナリ然_レ氏真羅斯モ亦外傷ノ刺衝ヨリ發スル者無ニアラス宜_シク之ヲ辨スヘシ

原由 忿怒驚駭等膽液ノ性ヲ變スヘキ情意感動。胃寒創傷等ヨリ多_ク之ヲ起シ或蟹蝦介蟲類ヲ喫スレハ必_ズ之ヲ發スル稟賦アリ然_レ氏皆必_ズ其素因無キニアラス即_チ婦人ノ如キ嫩白ノ皮膚肥滿セ_ル體質或膽液質ニメ肝臟ノ感動過敏ナル者等此素質ヲ胎スルナリ且_ツ此病ハ容易常習ト為_テ其因ヲ擇ハス動モスレハ之ヲ發スル者アリ或亦_タ月經初テ收_ル時對稱機ノ所為ニ由_テ之ヲ發

スル者アリ

治法 病ノ輕重ト熱ノ多少トニ隨テ治法ヲ異ニ

スト雖_レ氏共ニ皆腸胃疎滌ヲ以テ主トス故ニ證ニ隨テ吐劑或下劑ヲ與_ルニ宜シ答末林度純精酒石ハ膽液ヲ制伏スルヲ以テ殊ニ良トス輕證ハ之ニ兼ルニ緩和發表ノ劑ヲ與ヘ清涼ノ攝養ヲ命シ胃寒ヲ防禦スレハ足ルナリ而_{シテ}患部ハ唯輕ク温被シテ甚_ク熱セシメス豆粉若ハ亞麻仁末ニ接骨木花末ヲ和シテ之ヲ搽スヘシ凡_ソ鉛類羯布羅及_ヒ冷濕法ノ類ハ總テ之ヲ禁ス或ハ能_ク分消

セシムル下アレ氏内攻ノ恐アレハナリ唯創傷
潰瘍等ニ傍發セル假羅斯ノミ羅獨窓篤兒名ヲ
外用スル氏可ナリ蒸濕劑モ亦宜シトセス内攻
セシム或膿潰セシムル下アレハナリ
病重シテ熱ト焮衝ト劇ク少壯多血ナル者ハ瀉
血セサル可ラスト雖氏瀉血亦内攻セシメ易キ
カ故ニ嚴ニ謹慎ヲ加ヘ已ム下ヲ得サレハ宜ハ蟬
鍼ヲ行フヘシ刺絡ハ唯多血ノ徵明白ニメ眼目
頭腦等貴要部ノ焮衝ヲ合併セル者ノミ之ヲ施
スヲ良トス凡此病ハ疎滌導泄ノ藥ヲ以テ焮衝

ヲ制頓スル下大ニ瀉血ニ勝リ然メ殊ニ注意セ
サル可ラサル者ハ顔面羅斯ナリ此證ハ昏睡狂
躁等ノ劇キ頭腦證ヲ兼發スル下多シト雖氏瀉
血ヨリハ腸胃疎滌ヲ主トメ吐劑ヲ用フヘシ諸
證ヲ減却スル下峻速ニメ且能分利ヲ催進ス
水泡羅斯モ治法右ニ異ナル下ナシ只其泡ハ大
ニ截破スル下ナク僅ニ刺シテ液ヲ滲漏セシメ
決シテ表被ヲ剝離スル下勿レ之ヲ剝離スレハ
劇痛ヲ起シテ大ニ膿潰スル下アリ若剝離シテ
疼ム者ハ酥ヲ以テ之ヲ被フヘシ能甘和シテ之

ヲ癒ス一駿速ナリ或亦石灰軟膏石灰水ニ新鮮
仁油等分和スヲ外貼スルモ宜シ決シテ鉛類ノ藥ヲ
外敷スル一勿レ動スレハ危篤ナル病毒轉徙ヲ
起スナリ

壞疽ニ陥ラントスル者ハ青赤色トナリ或黯色
ノ斑ヲ發シ神經熱腐敗熱ノ諸證ヲ現ス宜腐敗
熱ノ治法ヲ施スヘシ即強烈強壯止腐藥ヲ内服
セシメ幾那。礪砂。蘓格爾。需謨亞兒。尼加。葡萄酒。酸
類等ヲ外用スルニ宜シ

鉛劑ノ誤用ニ由テ外證卒ニ消散シ内部ニ劇キ

焮衝ヲ起ス一アリ此證ハ速ニ再發セシメ或他
部ニ之ヲ誘フ一肝要ナリ輕證ハ原ノ患部ニ芥
子泥ヲ貼シ民埵列里精補ニ消石。羯布羅ヲ和シ
與ヘテ足レリト雖其焮衝甚キ者ハ刺絡ヲ行
ヒ原ノ患部ニ芫菁硬膏ヲ貼シ現今ノ患部ニ芥
子泥ヲ外敷シ内服ニハ消石。羯布羅ヲ與フヘシ
凡、此病ハ諸治法ヲ施セル後モ尚能意ヲ用テ幹
旋セサル可ラス動スレハ患部ニ腫瘍ヲ生シ或
硬腫ヲ結ヒ或常習ト為テ屢再發スヘキ患ヲ遺
ス一アレハナリ宜蒸氣ヲ獎進スヘキ攝養ヲ命

シ患部ヲ温被シ分消ノ功アル無害ノ草枕子ヲ
造テ之ヲ罨ヒ以テ全分消スルニ至ルヘシ

羅斯ノ常習トナル所以ノ者一皮膚衰弱分泌變

常ニ由リ一肝膽變常月經不調若ハ諸種ノ惡液

病痛風疥癬等其遠因ト為ルニ係ル其皮膚衰弱

ニ由ル者ハ冷浴法ヲ行ヒ或冷水ヲ以テ患部ヲ

摩擦スル等ニテ皮膚ヲ強固スヘシ其遠因ニ係

ル者ハ或解凝強壯ノ藥ヲ用ヒ或通經ノ法ヲ施

シ或各種病毒ノ治法ヲ處スヘシ但毎四週一二

日間セドリテルビトル水附ヲ内服セシメ毎八

週吸角ヲ貼シ或打膿法ヲ行フハ通シテ宜トス

帶狀羅斯「ソステル」
「ゴル」
「デル」
「ロ」
「ス」
「ル」

徵候 赤斑分界ヲ畫シテ半身ヲ圍ミ或帶ノ如ク

全身ヲ繞リ小疹ヲ發シテ熱痒堪ヘ難キ者是ナ

リ其病急性ナルモ有レ多ハ慢性ニメ熱ヲ兼ル

トナク或頑然トメクク癒サル者アリ

原由 此病ハ羅斯ト頑癬トノ中間ニ位スル者ニ

メ或羅斯ニ偏シ或頑癬ニ類ス而其因ハ羅斯ニ

同ケレレ多ハ深體內ニ潜伏セル惡液病ニ起因

ス

治法 急性者ハ羅斯ニ同フシ慢性者ハ頑癬ニ同
 フスヘシ殊ニ毎日越扶屋布斯密涅刺列名半刃
 ニ朴屈福烏篤脂ヲ加用ヒ升汞水ヲ外敷スルヲ
 良トス頑固證ハ刺必斯印歇兒那栗私名ノ稀溶
 水ヲ外用シテ偉効アリ

扶氏經驗遺訓卷之五終



